

The Middle Without Boundaries?
The Fourth Middle-Period China Humanities Conference
 無垠之中？第四屆中古中國人文會議

May 28–31, 2026

Venue: City University of Hong Kong 香港城市大學

Conference Program 會議議程

May 28		
14:00 – 16:00	Registration Desk Open (Li-3505)	會議報到
16:00 – 17:20	Opening Ceremony	開幕式
17:30 – 19:30	Reception (BOC-9F Faculty Lounge)	歡迎酒會
May 29		
9:00 – 10:50	Panel Session I Disciplinary Panels (Li-1F/2F)	小組討論 I 學科內分組討論
10:50 – 11:15	Tea Break (Li-3505)	茶歇
11:15 – 12:45	Plenary Roundtable I: <i>Rethinking Time: Periodization Revisited</i> Moderator: Iiyama Tomoyasu Speakers: Ching May Bo, Deng Xiaonan, Valerie Hansen, Martin J. Powers, Yang Xiaoshan	圓桌討論 I (全體出席) 重思時間：歷史分期再探 主持人：飯山知保 講者：程美寶、鄧小南、韓森、包華石、楊曉山
12:45 – 14:00	Lunch (Li-3F AC2 Canteen)	午餐
14:15*	Leave for Field Trips*	歷史文化考察出發*
May 30		
9:00 – 10:50	Panel Session II Interdisciplinary Panels (Li-1F/2F)	小組討論 II 跨學科分組討論
10:50 – 11:15	Tea Break (Li-3505)	茶歇
11:15 – 12:45	Plenary Roundtable II: <i>Rethinking Tools: New Methodological Developments</i> Moderator: Tsui Lik Hang Speakers: Friederike Assandri, Hilde De Weerd, Alexei Ditter, Hsu Ya-hwei, Lu Yang, Nicolas Tackett	圓桌討論 II (全體出席) 重思工具：研究方法新趨向 主持人：徐力恒 講者：李可、魏希德、迪磊、許雅惠、陸揚、譚凱
12:45 – 14:30	Lunch (Li-3F AC2 Canteen)	午餐

May 31		
9:00 – 10:50	Panel Reflections I Moderator: Wang Jinping, Li Yiwen (Li-3505)	小組討論的回顧與思考 I 主持人：王錦萍、李怡文
10:50 – 11:15	Tea Break	茶歇
11:15 – 12:55	Panel Reflections II	小組討論的回顧與思考 II
12:55 – 13:00	Concluding Remarks	閉幕式
13:00 – 14:30	Farewell Lunch (BOC-8F City Chinese Restaurant)	歡送午宴

*Field Trip Departure Information:

Routes A & B: Buses will **depart** from the pick-up points at **14:15** (see page 31).

Route C: After lunch, please proceed to **Li-2405 at 14:00** for a special presentation on the Sung Wong Toi excavation. The bus for Route C will depart from the pick-up point at 15:00.

歷史文化考察出發資訊：

路線 A 及 B: 巴士將於 **14:15** 從上車點**發車**（詳見第 31 頁）。

路線 C: 午餐後，請於 **14:00** 先前往 **Li-2405** 參加關於宋皇臺發掘的特別演講。路線 C 的考察巴士將於 15:00 從上車點出發。

May 29 9:00 – 10:50

Fourth Middle-period China Humanities Disciplinary Groups

第四屆中古中國人文會議 學科內分組討論安排

1. [History] China and Beyond 中國與域外 (Venue 地點: Li-1404)

Person Name	Title	論文題目
1A. Maritime Contact 跨洋聯結 (DF: Valerie Hansen)		
Valerie Hansen 韓森	The Asian Age of Exploration: The Maritime Indian Ocean World Takes Shape during the First Millennium CE	
Gregory Sattler	Chinese Travelers and Communities in the Indian Ocean Region during the Ninth and Tenth Centuries	
Chen Yu 陳毓	Under the Shadow of Zaitun: The Rise of Moon Harbour, 982-1567	
Ma Guang 馬光	The Yuan–Ming Transition from a Maritime Perspective	
Andrew Chittick	Southeast Asia and the Making of Medieval South China	東南亞對中世紀中國南方的影響
1B. Diplomatic and Other Exchanges 外交事務及其他交流 (DF: Li Yiwen)		
Ma Jiaqi	Diplomacy of Transparency: A Journey of Rock Crystal Objects from the Islamic World to North China, ca. 900–1100	
Wong King Kwong	The Evolution of Sino-Korean Investiture Practice: Popular Support, Sovereign Legitimacy, and Imperial Ideology in the Mid-Fifteenth Century	
Jung Nayoung	Beyond Borders: Transregional Human Movement and Diplomatic Relations in East Asia from the Tenth to Twelfth Centuries	
Li Yiwen 李怡文	Not Just “Five Mountains”: State, Buddhism, and Sino-Japanese Relations during the Yuan-Ming Transition	不止“五山”：元明之際的政權、佛教與中日交流
Li Chenyang	Navigating Imperial Rivalries: Turks on the Tang-Tibet-Umayyad Boundaries	
Wang Yongxi 王永曦	The “Hui” before the Great Cultural Divergence: Re-understanding Identity Fluidity among Hui Muslims in the Ming Dynasty	文化大分流之前的「回」：重新理解回民在明代的身份流動性

2. [History] China and its Borders 中國及其邊疆 (Venue 地點: Li-1402)

2A. Han and “the Others” 漢與 “他者” (DF: Tomoyasu Iiyama)		
Wang Di 王笛	The “Hu” Conundrum: The Categorization of Sogdians in Tang China	
Quek Ting Li	Is the <i>Zhufanzhi</i> 諸蕃志 Yet Another Text Modeled on the <i>Shiji</i> 史記	趙汝適是否依《史記》作《諸蕃志》?
Victor Kam Ping Fong	The Term Yi 夷 and the Conception of Generic Others in Middle China	
Li Danjie 李丹婕	The Circulation of Chinese Classics in Khotan: A Case Study of the Fragments of Zheng Xuan's Annotations on the Classic of Filial Piety Unearthed in Hotan	漢籍流布于闐——從和田地區所出鄭玄《孝經注》殘葉談起
Lin Hang 林航	Imagining the “Northern Barbarians”: Illustrations of the Khitan in Eighteen Songs of a Nomad Flute	想像中的北族：《胡笳十八拍》中契丹形象的刻畫
2B. The Border Regions 邊境地區 (DF: Lance Pursey)		
Sean Cronan	Kingdom Within Empire Rulership and Elite Identity in Yunnan in China's Middle Period	帝國中的王國：中間時期雲南的主權與精英身分認同
Huang Kangni 黃康妮	Private History in Exile: Yang Shen's Writings on Yunnan	
Eloise Wright	Migration histories in funerary inscriptions from Yuan-Ming Dali	
Adrien Dupuis 顏典	From Bloodthirsty Barbarian to Learned Prince: The Kitan Prince Tuyuu/Yelü Bei and the Evolution of his Image in Historiography and Court Imaginaries	從血腥夷狄到開明王子：五代宋遼金元契丹皇子突欲（耶律倍）形象的變遷
Lance Pursey	The Mansion of Prince Wenzhong in the Liao Dynasty	遼朝文忠王府試論
Wu Ting-chih	Transforming a Princely Pastureland into a Middle Ground: Chaghan Naur of Shaanxi under the Yuan and Early Ming Empire, 1272–1450	
Ding Rui 丁睿	Liaodong Settlements before the Ming: Urban Sites and Agricultural Remains	明以前的遼東聚落：遼金元時期的城址與農業遺存

3. [History] Power-related 權力及其相關 (Venue 地點: Li-1310)

3A. Powerful Signs 權力的表徵 (DF: Cheung Hiu Yu)		
Lin Xinzhi 林鑫志	Raining Perspectives: Writing, Politics, and the Making of Ideal Emperorship in the Qingli Rain-Prayer Episodes	
王宇根	Mediating the Divine, Serving the Myriads: Rhetoric and Information Encoding in Emperor Zhenzong's Heavenly Text Incident	媒介、神靈、誠與偽、虛與實：宋真宗天書事件的修辭與資訊編碼
黃方碩	The National Destiny and the Distinction between Heaven and Human: The Concept of Destiny and the Interpretations on the Jingkang Incident in the Southern Song Dynasty	國運興衰與天人分際：南宋時期對靖康之難的運數詮釋
Oliver Hargrave 韓立夫	Natural Responses to Rulership: Classifying Auspicious Plant Signs in the Tang and Heian	
Zhao Shuaiqi 趙帥淇	In Accordance with Auspicious Registers: A Re-discussion on the Discovery and Reporting of Auspicious Omens in the Tang Dynasty	合於圖牒：再論唐代祥瑞的發現與上報
Rebecca Doran	Fuyao (Ornamentation Anomaly) and Its Limits	
Cheung Hiu Yu 張曉宇	Tactics of Arts: Li Gang (1083–1140) and Emperors' Calligraphy	
3B. Making and Negotiating Power 權力的建構與博弈 (DF: Peter Lorge)		
Gao Keli 高柯立		宋太祖趙匡胤的權力生成史（武力篇）
Luo Yanan 羅禕楠	The Emergence of Exclusive Elite Politics in the Green Sprouts Policy Debate (1069–1071)	
Peter Lorge	Sima Guang and The Discourse on Being Centered and Harmonious	
Rickard Gustavsson 李文昊	Innovation and Continuity: Wang Anshi's <i>Shijing xinyi</i> and the Transformation of Classical Exegesis in the Tang–Song Period	
Sukhee Lee	The Boundary That Matters: The Land Demarcation Policy (<i>jingjie fa</i> 經界法) and Its Critics	
Chen Song	The Chengdu Epitaphs, 760–1234: Perspectives from Two Digital Approaches	

4. [History] Practicing Governance 治理的實踐 (Venue 地點: Li-1400)

4A. War and Recovery 戰爭與恢復 (DF: Chu Ming Kin)		
Tong Chun Fung 唐俊峰	The Cultural Memory of the “Qin Collapse” from Han to Song	
胡焯權		帝國敗北：碧蹄館之戰的歷史書寫與記憶生成
Yang Yunfei 楊雲飛	Local Memory versus Official Narrative: The Shaping of Southern Song Restoration Ministers in Song-Yuan-Ming Regional Writings	
Chu Ming Kin 朱銘堅		定庵先生〈御試策〉獻疑——兼論數位時代的文史研究
Liu Bangdong 劉邦棟		「是道學之徒喜言大義談恢復也」：嘉定十一年泗州之戰中道學士人的政治境遇
Kwan Kai Wan	Assessing the Military Capacity of the Northern Song: A Quantitative Analysis through <i>Huangsong Shichao Gangyao</i> 皇宋十朝綱要	
Ha Yiming 哈一鳴	Adaptation and Survival: Life in the Han Army	
4B. Central and Local Governance 中央與地方治理 (DF: Hilde De Weerd)		
Yoshiyuki Takuma 田熊敬之	Reexamining the “Dual-Capital System” in the Eastern Wei and Northern Qi Dynasties: A Study of the Relationship between the Bafu (霸府) and the “Xungui” (勳貴)	東魏北齊「兩都制」再論——從霸府與「勳貴」關係的考察
Jiang Zhen 江震	Study on the Jurisdiction Area Division of the Administrative District “Lu” in Song Dynasty	兩宋之路的幅員分割研究
Yu Wei 余蔚		南宋地方官的陋規
Gu Liwei 古麗巍	Divided Rule and Centralization: Local Clue to the Dynastic Formation in the Early Jin Dynasty	分治與集權：金初王朝化的「地方」性綫索
Nicolas Tackett 譚凱	The Transformation of Medieval Chinese Elite Society in Data	
Du Yongtao	Locality-making and State-making: A Comparative Study of Middle Period China and Early Modern England	

5. Political Culture and Intellectual Discourses 政治文化與思想話語 (Venue 地點: Li-1305)

5A. Writing the State: Historiography and Institutions 書寫國家：史學與制度 (DF: Tsui Lik Hang)		
Tsui Lik Hang 徐力恆	Between Detachment and Connection: Narratives of Distance, Space, and Retirement from Politics in the Late Twelfth Century	
Yin Shoufu	The Manchu- and Mongolian-language Histories of the Jurchen Jin	
Li Yitian	Towards a New Epistemic Model: Ma Duanlin's (1254-1332) Reconfiguration of Confucian Statecraft	
Yin Hang 尹航	Institutional Sections of the Song State Histories and the Institutional Understanding therein	宋國史職官志及其所見制度認識
Gu Weijia 谷維佳		獻賦以為禮：唐宋獻賦活動的禮制表達
5B. Writing the Way: Philosophical Debates and Intellectual Lineages 書寫“道統”：哲學論辯與思想傳承 (DF: Tang Yuan Song)		
Song Jaeyoon	Gewu 格物 and Moral Freedom: The Cognitive Foundations of Zhu Xi's (1130-1200) Practical Philosophy	
See Wing Yin 史穎然	Who was the successor of Zhu Xi? Shifts in the Historical Stature of Huang Gan and Xu Heng from the Song to the Yuan	
Li Mengyuan	The Crossroads of Learning: A Northern Scholar's Intellectual Choice in Thirteenth-Century China	
Tang Yuansong 湯元宋	Trends and Undercurrents in the Late Southern Song Intellectual World: A Re-examination of Qian Shi's Thought and the Zhu-Lu Debate in the Late Southern Song Dynasty	晚宋思想世界的趨勢與異動——再論錢時之學與晚宋朱陸之爭

6. [History] Constructing Identity in Life and Death 生死之間的身份建構 (Venue 地點: Li-1312)

6A. Commemorating the Past 追記往昔 (DF: Xu Man)		
Xu Man 許曼	Epitaph Covers in Tang and Song Luzhou	
Xu Chang 徐暢		新出碑誌與北朝隋唐博陵安平李氏家族的文史傳承
Hou Menglun 侯夢倫	Graveyards, Exploits and Burial: Restudy of Genealogical Steles in mid-Shandong Region during the Jin-Yuan period	塋域、軍功與喪葬：金元時代山東中部地區宗譜碑再研究
Zhang Zekun 張澤坤	Cosmopolitanism and Consumerism: Slavery in the Tang Capitals of Chang'an and Luoyang	
Min Byounghee	Reassembling Hangzhou: Song Legacies, Yuan Cosmopolitanism, and Ming Strategies of Urban Memory	
6B. Lives of Scholar-officials 士大夫生活 (DF: Zhang Cong)		
Zhang Cong 張聰	Imagining and Writing Life in Retirement: A Tang-Song Case Study	退休生活的想像與書寫：唐宋個案研究
Chang Weiling 張維玲	Local Networks in Political History: The Scholar-Officials of Puyang during the Song Xiaozong Reign	
Cheng Zhuo 成卓	Between Elegance and Vulgarity: The Dynamic of Burial Practice in Song-Ming Jiangnan Literati Tombs	雅俗之間：宋明之際江南士人墓葬中的文化葬俗之變
Cen Tianxiang 岑天翔		宋代士大夫的文本製作與人際網絡——以蘇軾與程之才關係的破裂與修復為線索
Hsu Ya-hwei 許雅惠	Neo-Confucianism in Southern Song Burials	

7. [History] Managing the Human Condition 應對生存境遇 (Venue 地點: Li-2409)

7A: Healing and the Body 療愈與身體 (DF: TJ Hinrichs)		
TJ Hinrichs 艾媿捷	The Formalization of Medical Expertise Between the Tang and Song	唐宋之間醫學技藝的成文
Ruth Yun-Ju Chen 陳韻如	Medical Households in Yuan China (1260–1368) and a Comparison of Local Government Medical Administration in the Yuan and Song Dynasties (960–1279)	元代(1260-1368)醫戶制度： 兼論其與宋代(960-1279)地方醫療的比較
Zhong Hao 仲皓	Medical Knowledge and Poetic Expression of Song Intellectuals	宋代士大夫的醫學知識與詩歌表達
Xiao Manni 肖曼妮		由志怪入方書：中古中國醫療知識的文學傳播與轉化——以《夷堅志》為中心
Guo Zihan 郭子菡	Agony and Appetite: Metaphors of the Bowel in Middle Period China (600–1100)	
7B: Regulating Society 規範社會 (DF: Tung Yung-chang)		
Tung Yung-chang 童永昌	Drilling for Merit, Drilling for People: Well Construction and Diverse Actors in Middle Period China	
Liu Xiaoyue	The Fragile Ownership: Married Women and Dowry Rights in the Song Dynasty	
Shi Tianyu	Textual Networks of Mourning: Constructing the Posthumous Image in Song Funerary Practice	
Zuo Ya 左婭	Too Emotional for Utopia? Women's Efficacious Participation in the Ideal World	

8. [History of Art] Brushwork and Society 筆墨與社會 (Venue 地點: Li-1314)

8A. Landscapes and Literati Practice 山水與文人實踐 (DF: Xue Lei)		
Dong Shuai 董帥		誰在觀看寒冬？——13世紀的氣候轉捩與雪景畫的流行
Bai Bing 白冰		超越「自娛」：倪瓚繪畫的社會實踐與「社交性隱士」形象
Pang Huiping	Silver Candle in Autumn Light: A Lost Monument of Southern Song Court Painting	
Tang Ning 唐寧		風格、地域與話語：明代紹興墨梅的歷史
Chen Fong Fong 陳芳芳	Su Shi in Lingnan and the Chinese Painting Genre “Fragrant Dream of Luofu”	蘇軾在嶺南與羅浮香影題材繪畫
Wang Yizhou 汪一舟	Entering Painting by Name: Courtesans and Eremitism during the Yuan-Ming Transition	以名入畫：元明之際歌妓與隱逸文化的交融
8B. Shifting Gazes 視角的轉換 (DF: Chen Yunru)		
Zhan Qian 展倩	What is Tianzhen Langman? The Formation of an Aesthetic Category in Yuan Lierati Painting	何以天真？何以爛漫？元代繪畫批評中的審美轉向
Lin Fan 林凡	Cats at Play (Maoxi 貓戲): The Making of a Pet Image during the Song-Yuan Dynasties	
Jeehee Hong	Frontier Eye: Picturing Equine and Equestrian Others in China, ca. 900-1200	
Martin J. Powers 包華石	Re-thinking Periodization Without Periodizing	重新考慮傳統的時期劃分方式，而不進行時期的劃分
Chen Yu-chuan 陳昱全	Barefoot in Sacred Mountains: Visualizing Female Metamorphosis in Chinese Hirsute Maiden (毛女 Maonü) Imagery	
Chen Chun 陳醇	Constructing Idealized Girlhood: Images of Girls in the Song Paintings and Poetry	

9. [History of Art] Material Culture and Visual Media 物質文化與視覺媒介 (Venue 地點: Li-1306)

9A. Sacred Spaces and Monumental Bodies 神聖空間與造像 (DF: Katherine Renhe Tsiang)		
Lu Hanlin 魯翰林	The Southward Spread of the Ye Style: The Rise and Cross-Region Dissemination of the Buddhist Statue-Making Tradition in the Later Zhao Dynasty	鄴風南漸：後趙佛教造像傳統的 興起與跨域傳播
Katherine Renhe Tsiang 蔣人和	Multivalent Bodies of Buddhas and Buddhist Practice in the Early Middle Period	早期中古時期佛教藝術與實踐中 的多重佛身
Zhang Biao	Visualizing Power across the Song-Liao Border Two Colossal Statues of Guanyin in Hebei, c. 969–984	
Wang Xinyu 王新宇	Craving Mountains inside Mountains: Meditating Figures and Mountainous Landscape in the Relief of “Grand Precious Pavilion”, Baodingshan	山中營山：寶頂山「廣大寶樓 閣」浮雕的禪定形象與山巒空間
Wong Junfu	From Reading to Viewing: Reexamining the Function of Patronage Registers on Guanzhong Stone Stelae in Premodern China	
9B. Intersecting Media 媒介的交匯 (DF: Tracy Miller)		
Tracy Miller	Revolution in the Buddhist Architecture of Medieval North China: Structural, Theological, and Aesthetic Interactions	
Wang Ziqi 王子奇		元人《宦蹟圖》所見元大都城門 與建築札記——兼談文字與圖像 「証史」的「真實性」
Pan Yuxi	A Nexus of Visuality in the Mongol Empire: A Study of <i>Quanxiang Pinghua</i> 全相平話	
Zhao Yajie 趙雅傑	Zaju, Fenben and Longevity: A New Interpretation of <i>Da Nuo Tu</i>	雜劇、粉本、康壽：《大傩圖》 新解
疏沛原	The Broken-Face Ghost: Material Transformation and Identity Writing in the Early Medieval Period	破面鬼：早期中古的材質轉變與 身份書寫
Zhao Yi	Tomb Goods or Ritual Implements? Rethinking Bronze Money Trees in Eastern Han and Shu-Kingdom	

10. [Religions] Buddhism 佛教 (Venue 地點: Li-2310)

10A. Buddhism and Politics 佛教與政治 (DF: Mark Halperin)		
Mark Halperin	A Yuan monk and his catholic views: the occasional texts of Xiaoyin Daxin 笑隱大訢 (1284-1344)	一個元代僧人及其多元化的觀點: 笑隱大訢 (1284-1344) 的 occasional texts
Rao Xiao	Jesting before Power Buddhist Monks Confronting Lay Authority	
Tong Ling 童嶺	The History of Buddhism in Northern Zhou Dynasty During the Reign of the Turkic Empress of Ashina's Audience: A New Investigation of the "Prosecution of Buddhism under Emperor Wu of Zhou "	突厥阿史那皇后入御前後 的北周佛教史——「周武法難」 的新考察
孫菱羲		梁三朝樂佛教雜伎的名義、形態 及政教意涵
Wang Feifei 王菲菲	The Failure of Cultural Conquest: Communication between Tibetan Buddhists and Chinese Buddhism in Southeastern China under the Yuan	
申慧青 楊志佳	Urban Buddhist Life in Liangzhe Region During the Southern Song Dynasty: Evidence from Stupa Inscriptions	塔銘所見南宋兩浙地區的城市佛 教生活
10B. Sutras and Rituals 佛經與儀式 (DF: Wang Xingyi)		
Wang Xingyi 王星逸	The Ritual and Exegetical Practices of the <i>Golden Light Sūtra</i> during the Song Period	
Chen Zhinan 陳芷南	Manuscripts and the Pluralization of Buddhist Translation Practice in Seventh- to Ninth-Century China	
Shang Haifeng 商海鋒	A Study of the Consistency of the Grotto Temples as Several Sacred Sites of Perfect Enlightenment at Sichuan and Chongqing During the Southern Song Dynasty	試論南宋川渝石窟寺若干圓覺道 場的一致性
Deng Shengtao 鄧盛濤	"General Principles of Cessation and Contemplation": Liang Su and His New Theory of Human Nature in the Mid-Tang China	融佛入儒與反本復性: 梁肅與中 唐儒家人性思想的心性化轉向

11. [Religions] Daoism and Popular Religion 道教與民間信仰 (Venue 地點: Li-2407)

11A. Local Cults, Hagiography, and Ritual Performance 地方信仰、神聖書寫與儀式展演 (DF: Jason Protass)		
Guan Yong 關勇	Coercing the Dragon to Emerge: A Study of the Tiger Skull Rainmaking Ritual in the Song Dynasty	引龍出淵：宋代虎頭骨祈雨法研究
Chang Huilin 常慧琳	Marginal Narratives and Hagiography in Early Medieval China: The Cult of Lady Xian	早期中古的邊緣敘事與聖跡書寫：以洗夫人信仰為中心
Luo Yuqing	Pretense, Doubt, and Literary Aesthetics in Spirit-writing: The Case of the Xu Immortals Worship (1000–1400)	
Li Jiangnan 黎江南	Rewriting the Sacred: Hagiography of the Yellow Emperor and the Reorganization of Daoist Knowledge in Eleventh-Century China	
Mi Xiuyuan 宓修遠	Calibrating Sound to the Cosmos: The <i>Zhou yuexing tu</i> and the Making of a Cosmological–Musical System in Local Ritual	
Zhang Chengjuan 張程娟		13-17世紀長江三角洲湖塘水利社會與水神信仰變遷——以元和塘李王信仰為中心
11B. Daoist Texts, Institutions, and Cosmological Governance 道教文本、制度及宇宙論治理 (DF: Wang Jinping)		
Xie Yijun	Epidemics in Daoist Cosmological Governance	
Assandri Friederike	Creating new meanings for old texts: The early medieval commentarial technique of <i>kepan</i> 科判, and its usage in Cheng Xuanying's <i>Daode jing yishu</i> and in the <i>Xici</i> section of the <i>Zhouyi zhengyi</i>	
Amelia Ying Qin 金焯	Lü Dongbin: Immortality and Internal Alchemy in the Late Tang Dynasty	
		宋元明司法失靈語境下的冥界司法化想像-度亡科儀與陰司審案敘事互證研究
Tu Kuan-Ying 杜冠穎	The Rise and Fall of “Laozi’s Conversion of the Barbarians” from the Southern Song to the Early Ming Dynasty	南宋至明初老子化胡說的興衰
Wang Shifan 王世藩		金代河北的正一道與地方社會——以易州道教碑刻為綫索

12. [Literature] Literary Resonances: Sound, Memory, and Geography 文學的迴響：聲音、記憶與地理 (Venue 地點: Li-2308)

12A. Soundscapes, Music, and Performative Texts 音景、音樂與表演文本 (DF: Li Yizhuo)		
何蓉	The Dual Narrative of Chinese Opera: Text Creation and Image Presentation of Late Ming Dynasty Mulian Opera	戲曲的雙重敘事：晚明目連戲的文本創作與圖像呈現
Li Yizhuo 李依卓	The Affective Agency of Aesthetic Contracts in Light of the Mid-Ming Kunqiang Reforms	從明中葉昆腔改良看文藝契約的情動作用
Hu Qiuyan 胡秋妍	The Restoration of "Sound Following Prolongation": Music Discussions in the Early Song Dynasty and Literati Perspectives on Lyrics and Music	「聲依永」的復歸：宋初樂議與士人辭樂觀
Zhang Meimei	Encountering "Bird Tongues": Authors' Linguistic Interactions with the South from Mid-Tang to Northern Song Periods	
Cao Jiaqi 曹家齊	Names, Modes, and Artistic Conceptions: Creation and Deduction of Zither Music by Hermits in Imperial China	曲名、詞式、意境：中國古代逸民與琴曲之創作及演繹
12B. Cultural Memory and Regional Imagination 文化記憶與地域想象 (DF: Lu Chia Hui)		
凌頌榮		論「玉山雅集」對宋代皇朝記憶的想像——以《草堂雅集》為中心的考察
Chan Hon Man 陳漢文		周密的南宋記憶
Benjamin Ridgway	Su Shi's Song Lyrics as a Source of Cultural Memory: A Comparative Study of Literary Adaptation Across the Jin and Southern Song Divide in 12th cent. East Asia	東坡詞作為文化記憶的來源：十二世紀金南宋時期效法坡仙的比較研究
Liu Xiao 劉曉	Recalling the Southland: Bai Juyi's Southern Writings and the Filter of Memory	「憶江南」：白居易的南方書寫與記憶濾鏡
Goh Kit Ing 吳潔盈		「試問嶺南應不好」與「不辭長作嶺南人」——試論蘇軾對南方風土的想象與認識歷程
Lu Chia Hui 呂家慧	Space and Politics: Hall Wall Inscriptions and the Reconstruction of Local Order in the Mid to Late Tang Dynasty	空間與政治：中晚唐的廳壁記與地方秩序重建

13. [Literature] Space, Transmission, and the Materiality of Literature 空間、傳播與文學的物質性 (Venue 地點: Li-2405)

13A. Materiality and Spatial Narrative 文學的物質性與空間敘事 (DF: Lu Yang)		
Tian Miao 田苗		「金蓮」的生成：中古詩歌中蓮的物質與身體轉向及其文化影響
Jiang Yuanqiu	Foreign Songs and Chinese Wine: Poetic Representations of Foreign Performance in the Wake of the An Lushan Rebellion	
李奇鴻	A Cross-Modal Study of “Visualizability” in Medieval Shanshui Poetry: The Cases of Xie Lingyun and Wang Wei	中古山水詩的跨模態「可視化」研究：以謝靈運與王維為例
李琪琪	The Spatial Turn and Reconfiguration of Locale: Narrative Reconstruction of Tang Dynasty Tales in <i>Jiandeng Xinhua</i>	地域、空間的轉向與置換：《剪燈新話》對唐代小說的敘事重構
Miao Xiaojing	Pavilion Poetics: Unraveling Tang Regulated Fu through Three <i>Chaoyuan gefu</i>	
Yang Xiaoshan	The Rise of Oceanic Imagination in Song Poetry	
Tang Kexin	Piles of Jade, Echoes of Frost: The Reworking of Mythic Geography in Tang Fu	群玉與霜鐘：唐賦中的神話地理重構
13B. Cultural History and the Production of Literary Knowledge 文化史與文學知識的生產 (DF: Alexei Ditter)		
Xia Lili	Making a Tang Poetry Textbook Shaped by Jurchen Jin Poetic Culture: <i>Drum and Fife Songs of Tang Poetry</i> and Its Afterlives	
Alexei Ditter	Remembering Through Poetry: Reflections on the Role of Verse in Late Medieval Entombed Epitaphs	
Evan Nicoll-Johnson	Haunted Encyclopedia: Tang-Song <i>Leishu</i> and the Reception of Early Medieval Anomaly Accounts	幽靈類書：唐宋類書與六朝志怪接受史
Wang Sihao 王思豪	The “Missing” Literary Movement in Chinese Literary History: Academic Reconstruction of the “Ancient Fu Movement”	「失蹤」的中國文學思潮：「古賦運動」的學術重構
張月		重塑荊軻：六朝荊軻故事的接受研究
Zhang Yunshuang 張蘊爽	When Loyalty Turns Licentious: Reimagining Xun Xi in Middle Period China	當忠臣變為蕩子：中古士人對荀息的重塑
張歡歡	“What Is the Use of Morning Poems?”: An Exploration of the Submerged Tradition of Anti-Morning Poetry from Medieval China	「輓欲何為？」：中古以來的反輓歌潛流探析

14. [Literature] The Production and Formation of Literature 文學的生產與形成 (Venue 地點: Li-2312)

14A. History of the Book and Textual Transmission 書籍史與文本傳播 (DF: Bian Dongbo)		
Bian Dongbo 卞東波	The Earliest East Asian Variorum Edition of SuShi's Poetry: Kan'en Ihō by Daigaku Shūsū and Its Scholarly Value	最早的蘇軾詩「東亞集注本」——大岳周崇《翰苑遺芳》及其學術價值
Lu Jinyu 路錦昱	A Cross-Regional of Woodblocks Amidst the Song-Yuan Transition: The Production History of the "Ezhou Edition" of <i>Zizhi Tongjian</i>	宋元易代與一部書板的跨地域接力——論所謂鄂州本《資治通鑑》的刊刻歷程
Liu Jing 劉婧		王權出版與詩道中興：十五世紀朝鮮內府對杜甫詩文集的輸入、編纂和印行
Ma Qianhui 馬千惠		隱匿、焚毀與刊刻：晚明女性創作才德論
Zhao Shuyang 趙庶洋		傳承與影響：試論寫本時代末期的典籍整理者及其整理方法——以唐人文集為中心
鄭楊楊		論中晚唐製誥小集之獨立
14B. Literary Criticism and Interpretation 文學批評與文學闡釋 (DF: Zhang Wanmin)		
Ling Chao 凌超	Liu Xie's Methodology of Middle-ness: Re-evaluating Liu Xie's Zhezong in the Context of Middle Period Historiography	
傅宇斌		蘇軾《卜算子·缺月挂疏桐》闡釋史與中國古典詞學批評方法的生成
陳秋		論宋人解杜的窮苦取向
趙厚均		曖昧的風：對風騷、風流、風月含義及其嬗變的考察
閔力元		從「潤色鴻業」到「格物明道」：中古中國「文章經世」傳統的思想與實踐
許建業		從游藝到談藝：宋元明文學修習之多重轉化

May 30 9:00 – 10:50

Fourth Middle-period China Humanities Interdisciplinary Groups

第四屆中古中國人文會議 跨學科分組討論安排

1. Nature, Environment, and the Non-Human World 自然、環境與人類之外的世界 (Venue 地點: Li-1404)

Person Name	Title	論文題目
1A. DF: Yang Xiaoshan		
Dong Shuai 董帥		誰在觀看寒冬? ——13世紀的氣候轉捩與雪景畫的流行
Zhao Shuaiqi 趙帥淇	In Accordance with Auspicious Registers: A Re-discussion on the Discovery and Reporting of Auspicious Omens in the Tang Dynasty	合於圖牒: 再論唐代祥瑞的發現與上報
李奇鴻	A Cross-Modal Study of “Visualizability” in Medieval Shanshui Poetry: The Cases of Xie Lingyun and Wang Wei	中古山水詩的跨模態「可視化」研究: 以謝靈運與王維為例
Wang Xinyu 王新宇	Craving Mountains inside Mountains: Meditating Figures and Mountainous Landscape in the Relief of “Grand Precious Pavilion”, Baodingshan	山中營山: 寶頂山「廣大寶樓閣」浮雕的禪定形象與山巒空間
Zhao Houjun 趙厚均		曖昧的風: 對風騷、風流、風月之含義及其流變的考察
Yang Xiaoshan	The Rise of Oceanic Imagination in Song Poetry	
1B. DF: Jason Protass		
Lin Fan 林凡	Cats at Play (Maoxi 貓戲): The Making of a Pet Image during the Song-Yuan Dynasties	
Guan Yong 關勇	Coercing the Dragon to Emerge: A Study of the Tiger Skull Rainmaking Ritual in the Song Dynasty	引龍出淵: 宋代虎頭骨祈雨法研究
Lin Xinzhi 林鑫志	Raining Perspectives: Writing, Politics, and the Making of Ideal Emperors in the Qingli Rain-Prayer Episodes	
Tang Kexin	Piles of Jade, Echoes of Frost: The Reworking of Mythic Geography in Tang Fu	群玉與霜鐘: 唐賦中的神話地理重構
Mi Xiuyuan 宓修遠	Calibrating Sound to the Cosmos: The Zhou yuexing tu and the Making of a Cosmological-Musical System in Local Ritual	
Hargrave Oliver 韓立夫	Natural Responses to Rulership: Classifying Auspicious Plant Signs in the Tang and Heian	

2. Perspectives on Rulership 多維視角下的治道 (Venue 地點: Li-1310)

Person Name	Title	論文題目
2A. DF: Cheung Hiu Yu		
Pang Huiping	Silver Candle in Autumn Light: A Lost Monument of Southern Song Court Painting	
Cheung Hiu Yu 張曉宇	Tactics of Arts: Li Gang (1083–1140) and Emperors' Calligraphy	
Gu Weijia 谷維佳		獻賦以為禮：唐宋獻賦活動的禮制表達
凌頌榮		論「玉山雅集」對宋代皇朝記憶的想像——以《草堂雅集》為中心的考察
Gao Keli 高柯立		宋太祖趙匡胤的權力生成史（武力篇）
Lance Pursey	The Mansion of Prince Wenzhong in the Liao Dynasty	遼朝文忠王府試論
2B. DF: Ari Levine		
Rao Xiao	Jesting before Power: Buddhist Monks Confronting Lay Authority	
黃方碩	The National Destiny and the Distinction between Heaven and Human: The Concept of Destiny and the Interpretations on the Jingkang Incident in the Southern Song Dynasty	國運興衰與天人分際：南宋時期對靖康之難的運數詮釋
Chan Hon Man 陳漢文		周密的南宋記憶
Wong King Kwong	The Evolution of Sino-Korean Investiture Practice: Popular Support, Sovereign Legitimacy, and Imperial Ideology in the Mid-Fifteenth Century	
Liu Jing 劉婧		王權出版與詩道中興：十五世紀朝鮮內府對杜甫詩文集的輸入、編纂和印行
胡焯權		帝國敗北：碧蹄館之戰的歷史書寫與記憶生成

3. Individual and Collective Experiences: Choices, Emotions, and the Lived Life
 個體經驗與集體經驗：選擇、情感與生命體驗 (Venue 地點: Li-1402)

Person Name	Title	論文題目
3A. DF: Zhang Cong		
Zhang Cong 張聰	Imagining and Writing Life in Retirement: A Tang-Song Case Study	退休生活的想像與書寫: 唐宋個案研究
Bai Bing 白冰		超越「自娛」: 倪瓚繪畫的社會實踐與「社交性隱士」形象
Li Mengyuan	The Crossroads of Learning: A Northern Scholar's Intellectual Choice in Thirteenth-Century China"	
Mark Halperin	A Yuan monk and his catholic views: the occasional texts of Xiaoyin Daxin 笑隱大訢 (1284-1344)	一個元代僧人及其多元化的觀點: 笑隱大訢 (1284-1344) 的 occasional texts
Adrien Dupuis 顏典	From Bloodthirsty Barbarian to Learned Prince: The Kitan Prince Tuyuu/Yelü Bei and the Evolution of his Image in Historiography and Court Imaginaries	從血腥夷狄到開明王子: 五代宋遼金元契丹皇子突欲 (耶律倍) 形象的變遷
Amelia Ying Qin	Lü Dongbin: Immortality and Internal Alchemy in the Late Tang Dynasty	
3B. DF: Tung Yung-chang		
Zhong Hao 仲皓	Medical Knowledge and Poetic Expression of Song Intellectuals	宋代士大夫的醫學知識與詩歌表達
張歡歡	"What Is the Use of Morning Poems?": An Exploration of the Submerged Tradition of Anti-Morning Poetry from Medieval China	「輓欲何為?」: 中古以來的反輓歌潛流探析
Guo Zihan 郭子菡	Agony and Appetite: Metaphors of the Bowel in Middle Period China (600-1100)	
Tung Yung-chang 童永昌	Drilling for Merit, Drilling for People: Well Construction and Diverse Actors in Middle Period China	
Liu Bangdong 劉邦棟		「是道學之徒喜言大義談恢復也」: 嘉定十一年泗州之戰中道學士人的政治境遇
Ha Yiming 哈一鳴	Adaptation and Survival: Life in the Han Army	

4. Women Between Ideal and Reality 理想與現實之間的女性 (Venue 地點: Li-1305)

Person Name	Title	論文題目
4A. DF: Zuo Ya		
Liu Xiaoyue	The Fragile Ownership: Married Women and Dowry Rights in Song Dynasty	
Chen Yu-chuan 陳昱全	Barefoot in Sacred Mountains: Visualizing Female Metamorphosis in Chinese Hirsute Maiden (毛女 Maonü) Imagery	
Zuo Ya 左婭	Too Emotional for Utopia? Women's Efficacious Participation in the Ideal World	
Zhang Zekun 張澤坤	Cosmopolitanism and Consumerism: Slavery in the Tang Capitals of Chang'an and Luoyang	
Ma Jiaqi	Diplomacy of Transparency: A Journey of Rock Crystal Objects from the Islamic World to North China, ca. 900–1100	
4B. DF: Chen Yunru		
Chen Chun 陳醇	Constructing Idealized Girlhood: Images of Girls in the Song Paintings and Poetry	
Wang Yizhou 汪一舟	Entering Painting by Name: Courtesans and Eremitism during the Yuan-Ming Transition	以名入畫：元明之際歌妓與隱逸文化的交融
Tian Miao 田苗		「金蓮」的生成：中古詩歌中蓮的物質與身體轉向及其文化影響
Chang Huilin 常慧琳	Marginal Narratives and Hagiography in Early Medieval China: The Cult of Lady Xian	早期中古的邊緣敘事與聖跡書寫：以洗夫人信仰為中心
Ma Qianhui 馬千惠		隱匿、焚毀與刊刻：晚明女性創作才德論

5. Paper and Stone: The Materiality of Text 紙與石：文本的物質性 (Venue 地點: Li-1312)

Person Name	Title	論文題目
5A. DF: Xue Lei		
Xu Man 許曼	Epitaph Covers in Tang and Song Luzhou	
Wong Junfu	From Reading to Viewing: Reexamining the Function of Patronage Registers on Guanzhong Stone Stelae in Premodern China	
Shi Tianyu	Textual Networks of Mourning: Constructing the Posthumous Image in Song Funerary Practice	
Alexei Ditter	Remembering Through Poetry: Reflections on the Role of Verse in Late Medieval Entombed Epitaphs	
Chen Song	The Chengdu Epitaphs, 760–1234: Perspectives from Two Digital Approaches	
Eloise Wright	Migration histories in funerary inscriptions from Yuan-Ming Dali	
Hou Menglun 侯夢倫	Graveyards, Exploits and Burial: Restudy of Genealogical Steles in mid-Shandong Region during the Jin-Yuan period	塋域、軍功與喪葬：金元時代山東中部地區宗譜碑再研究
5B. DF: Shang Haifeng		
路錦昱	A Cross-Regional of Woodblocks Amidst the Song-Yuan Transition: The Production History of the “Ezhou Edition” of <i>Zizhi Tongjian</i>	宋元易代與一部書板的跨地域接力——論所謂鄂州本《資治通鑑》的刊刻歷程
Zhao Shuyang 趙庶洋		傳承與影響：試論寫本時代末期的典籍整理者及其整理方法——以唐人文集為中心
申慧青 楊志佳	Buddhist Urban Life in the Liangzhe Region During the Southern Song Dynasty as Reflected in Stupa Inscriptions	塔銘所見南宋兩浙地區的城市佛教生活
Shang Haifeng 商海鋒	A Study of the Consistency of the Grotto Temples as Several Sacred Sites of Perfect Enlightenment at Sichuan and Chongqing During the Southern Song Dynasty	試論南宋川渝石窟寺若干圓覺道場的一致性
Chen Zhinan 陳芷南	Manuscripts and the Pluralization of Buddhist Translation Practice in Seventh- to Ninth-Century China	
Katherine Renhe Tsiang 蔣人和	Multivalent Bodies of Buddhas and Buddhist Practice in the Early Middle Period	早期中古時期佛教藝術與實踐中的多重佛身

6. The Southern Landscapes VS the Northern Frontiers 南方山水與北方邊疆 (Venue 地點: Li-1314)

Person Name	Title	論文題目
6A. DF: Zhang Meimei		
Liu Xiao 劉曉	Recalling the Southland: Bai Juyi's Southern Writings and the Filter of Memory"	「憶江南」：白居易的南方書寫與記憶濾鏡
Chen Fong 陳芳芳	Su Shi in Lingnan and the Chinese Painting Genre "Fragrant Dream of Luofu"	蘇軾在嶺南與羅浮香影題材繪畫
Zhang Meimei	Encountering "Bird Tongues": Tang and Song Authors' Linguistic Interactions with the South and Cultural Transformation	
Goh Kit Ing 吳潔盈		「試問嶺南應不好」與「不辭長作嶺南人」——北宋時期南方風土認識系統之形成：以蘇軾為中心
Chen Yu 陳毓	Under the Shadow of Zaitun: The Rise of Moon Harbour, 982-1567	
Min Byounghee	Reassembling Hangzhou: Song Legacies, Yuan Cosmopolitanism, and Ming Strategies of Urban Memory	
6B. DF: Wang Jinping		
Ding Rui 丁睿	Liaodong Settlements before the Ming: Urban Sites and Agricultural Remains	明以前的遼東聚落：遼金元時期的城址與農業遺存
Zhang Biao	Visualizing Power across the Song-Liao Border: Two Colossal Statues of Guanyin in Hebei, c. 969-984	
Wu Ting-chih	Transforming a Princely Pastureland into a Middle Ground: Chaghan Naur of Shaanxi under the Yuan and Early Ming Empire, 1272-1450	
Jung Nayoung	Beyond Borders: Transregional Human Movement and Diplomatic Relations in East Asia from the Tenth to Twelfth Centuries	
Jeehee Hong	Frontier Eye: Picturing Equine and Equestrian Others in China, ca. 900-1200	
Wang Ziqi 王子奇		元人《宦蹟圖》所見元大都城門與建築札記——兼談文字與圖像「証史」的「真實性」

7. Writing and Practicing Statecraft 經世：書寫與實踐 (Venue 地點: Li-1306)

Person Name	Title	論文題目
7A. DF: Yu Wei		
Ruth Yun-Ju Chen 陳韻如	Medical Households in Yuan China (1260–1368) and a Comparison of Local Government Medical Administration in the Yuan and Song Dynasties (960–1279)	元代(1260-1368)醫戶制度：兼論其與宋代(960-1279)地方醫療的比較"
Yu Wei 余蔚		南宋地方官的陋規
Yin Hang 尹航		宋國史職官志及其所見制度認識
Kwan Kai Wan	Assessing the Military Capacity of the Northern Song: A Quantitative Analysis through <i>Huangsong Shichao Gangyao</i> 皇宋十朝綱要	
Ma Guang 馬光	The Yuan–Ming Transition from a Maritime Perspective	
7B. DF: Zhang Yunshuang		
Yan Liyuan 閔力元		從「潤色鴻業」到「格物明道」：中古中國「文章經世」傳統的思想與實踐
許建業		從游藝到談藝：宋元明文學修習之多重轉化
Zhang Yunshuang 張蘊爽	When Loyalty Turns Licentious: Reimagining Xun Xi in Middle Period China	當忠臣變為蕩子：中古士人對荀息的重塑
Zheng Yangyang 鄭楊楊		論中晚唐製誥小集之獨立
朱銘堅		定庵先生〈御試策〉獻疑——兼論數位時代的文史研究
Li Yitian	Towards a New Epistemic Model: Ma Duanlin's (1254-1332) Reconfiguration of Confucian Statecraft	

8. Encountering, Writing, and Visualizing the “Other” 與“他者”相遇：書寫與視覺呈現
(Venue 地點: Li-2405)

Person Name	Title	論文題目
8A. DF: Tomoyasu Iiyama		
Pan Yuxi	A Nexus of Visuality in the Mongol Empire: A Study of <i>Quanxiang Pinghua</i> 全相平話	
Wang Yongxi 王永曦	The “Hui” before the Great Cultural Divergence: Re-understanding Identity Fluidity among Hui Muslims in the Ming Dynasty	文化大分流之前的「回」：重新理解回民在明代的身份流動性
Jiang Yuanqiu	Foreign Songs and Chinese Wine: Poetic Representations of Foreign Performance in the Wake of the An Lushan Rebellion	
Victor Kam Ping Fong	The Term Yi 夷 and the Conception of Generic Others in Middle China	
Tu Kuan-Ying 杜冠穎	The Rise and Fall of “Laozi’s Conversion of the Barbarians” from the Southern Song to the Early Ming Dynasty	南宋至明初老子化胡說的興衰
Wang Di 王笛	The “Hu” Conundrum: The Categorization of Sogdians in Tang China	
Andrew Chittick	Southeast Asia and the Making of Medieval South China	東南亞對中世紀中國南方的影響
8B. DF: Tong Ling		
Lin Hang 林航	Imagining the “Northern Barbarians”: Illustrations of the Khitan in Eighteen Songs of a Nomad Flute	想像中的北族：《胡笳十八拍》中契丹形象的刻畫
Yin Shoufu	The Manchu- and Mongolian-language Histories of the Jurchen Jin	
Xia Lili	Making a Tang Poetry Textbook Shaped by Jurchen Jin Poetic Culture: <i>Drum and Fife Songs of Tang Poetry and Its Afterlives</i>	
Gu Liwei 古麗巍	Divided Rule and Centralization: Local Clue to the Dynastic Formation in the Early Jin Dynasty	分治與集權：金初王朝化的“地方”性綫索
Li Chenyang	Navigating Imperial Rivalries: Turks on the Tang-Tibet-Umayyad Boundaries	
Tong Ling 童嶺	The History of Buddhism in Northern Zhou Dynasty During the Reign of the Turkic Empress of Ashina’s Audience: A New Investigation of the "Prosecution of Buddhism under Emperor Wu of Zhou "	突厥阿史那皇后入御前後的北周佛教史——「周武法難」的新考察

9. Empire and its Elites 帝國及其精英 (Venue 地點: Li-2407)

Person Name	Title	論文題目
9A. DF: Cao Jiaqi		
Luo Yinan 羅禕楠	The Emergence of Exclusive Elite Politics in the Green Sprouts Policy Debate (1069–1071)	
Cen Tianxiang 岑天翔		宋代士大夫的文本製作與人際網絡——以蘇軾與程之才關係的破裂與修復為線索
Cheng Zhuo 成卓	Between Elegance and Vulgarity: The Dynamic of Burial Practice in Song-Ming Jiangnan Literati Tombs	雅俗之間：宋明之際江南士人墓葬中的文化葬俗之變
Chen Qiu 陳秋		論宋人解杜的窮苦取向
Hu Qiuyan 胡秋妍	The Restoration of "Sound Following Prolongation": Music Discussions in the Early Song Dynasty and Literati Perspectives on Lyrics and Music	「聲依永」的復歸：宋初樂議與士人辭樂觀
Cao Jiaqi 曹家齊		曲名、調式、意境：中國古代逸民與琴曲之創作及演繹
9B. DF: Peter Lorge		
田熊敬之	Reexamining the “Dual-Capital System” in the Eastern Wei and Northern Qi Dynasties: A Study of the Relationship between the Bafu (霸府) and the “Xungui” (勛貴)	東魏北齊「兩都制」再論——從霸府與「勛貴」關係的考察
Xu Chang 徐暢		新出碑誌與北朝隋唐博陵安平李氏家族的文史傳承
張月		重塑荊軻：六朝荊軻故事的接受研究
Yang Yunfei 楊雲飛	Local Memory versus Official Narrative: The Shaping of Southern Song Restoration Ministers in Song-Yuan-Ming Regional Writings	
Peter Lorge	Sima Guang and The Discourse on Being Centered and Harmonious	
Sean Cronan	Kingdom Within Empire Rulership and Elite Identity in Yunnan in China's Middle Period	帝國中的王國：中間時期雲南的主權與精英身分認同

10. Staging the Sacred and the Strange 神聖與志怪的登場 (Venue 地點: Li-2308)

Person Name	Title	論文題目
10A. DF: Li Yizhuo		
Zhao Yajie 趙雅傑	Zaju, Fenben and Longevity: A New Interpretation of <i>Da Nuo Tu</i>	杂剧、粉本、康寿：《大傩图》新解
疏沛原	The Broken-Face Ghost: Material Transformation and Identity Writing in the Early Medieval Period	破面鬼：早期中古的材質轉變與身份書寫
He Rong 何蓉	The Dual Narrative of Chinese Opera: Text Creation and Image Presentation of Late Ming Dynasty Mulian Opera	戲曲的雙重敘事：晚明目連戲的文本創作與圖像呈現
Li Yizhuo 李依卓	The Affective Agency of Aesthetic Contracts in Light of the Mid-Ming Kunqiang Reforms	從明中葉昆腔改良看文藝契約的情動作用
Sun Lingxi 孫菱羲		梁三朝樂佛教雜伎的名义、形态及政教意涵
10B. DF: Wang Xingyi		
Evan Nicoll-Johnson	Haunted Encyclopedia: Tang-Song Leishu and the Reception of Early Medieval Anomaly Accounts	幽靈類書：唐宋類書與六朝志怪接受史
金焯		宋元明司法失靈語境下的冥界司法化想像-度亡科儀與陰司審案敘事互證研究
Rebecca Doran	Fuyao (Ornamentation Anomaly) and Its Limits	
Wang Xingyi 王星逸	The Ritual and Exegetical Practices of the <i>Golden Light Sūtra</i> during the Song Period	

11. Classics Reinterpretation 經典新解 (Venue 地點: Li-2310)

Person Name	Title	論文題目
11A. DF: Tang Yuansong		
Assandri Friederike	Creating new meanings for old texts: The early medieval commentarial technique of kepan 科判, and its usage in Cheng Xuanying's <i>Daode jing yishu</i> and in the Xici section of the <i>Zhouyi zhengyi</i>	
Li Jiangnan 黎江南	Rewriting the Sacred: Hagiography of the Yellow Emperor and the Reorganization of Daoist Knowledge in Eleventh-Century China	
Rickard Gustavsson 李文昊	Innovation and Continuity: Wang Anshi's <i>Shijing xinyi</i> and the Transformation of Classical Exegesis in the Tang–Song Period	
Ling Chao 凌超	Liu Xie's Methodology of Middle-ness: Re-evaluating Liu Xie's Zhezong in the Context of Middle Period Historiography	
Tang Yuansong 湯元宋	Trends and Undercurrents in the Late Southern Song Intellectual World: A Re-examination of Qian Shi's Thought and the Zhu-Lu Debate in the Late Southern Song Dynasty	晚宋思想世界的趨勢與異動——再論錢時之學與晚宋朱陸之爭
Song Jaeyoon	Gewu 格物 and Moral Freedom: The Cognitive Foundations of Zhu Xi's (1130-1200) Practical Philosophy	
11B. DF: Zeb Raft		
Fu Yubin 傅宇斌		蘇軾《卜算子·缺月挂疏桐》闡釋史與中國古典詞學批評方法的生成
Quek Ting Li	Is the <i>Zhufanzhi</i> 諸蕃志 Yet Another Text Modeled on the <i>Shiji</i> 史記	趙汝適是否依《史記》作《諸蕃志》？
Li Danjie 李丹婕	The Circulation of Chinese Classics in Khotan: A Case Study of the Fragments of Zheng Xuan's Annotations on the Classic of Filial Piety Unearthed in Hotan	漢籍流布于闐——從和田地區所出鄭玄《孝經注》殘葉談起
Wang Sihao 王思豪	The “Missing” Literary Movement in Chinese Literary History: Academic Reconstruction of the “Ancient Fu Movement”	「失蹤」的中國文學思潮：「古賦運動」的學術重構

12. Changing Worlds of Belief 變遷中的信仰世界 (Venue 地點: Li-2312)

Person Name	Title	論文題目
12A. DF: Hsu Ya-hwei		
Lu Hanlin 魯翰林	The Southward Spread of the Ye Style: The Rise and Cross-Region Dissemination of the Buddhist Statue-Making Tradition in the Later Zhao Dynasty	鄴風南漸：後趙佛教造像傳統的興起與跨域傳播
Deng Shengtao 鄧盛濤	“General Principles of Cessation and Contemplation”: Liang Su and His New Theory of Human Nature in the Mid-Tang China	融佛入儒與反本復性：梁肅與中唐儒家人性思想的心性化轉向
Zhao Yi	Tomb Goods or Ritual Implements? Rethinking Bronze Money Trees in Eastern Han and Shu-Kingdom	
Wang Feifei 王菲菲	The Failure of Cultural Conquest: Interactions between Tibetan Buddhists and Chinese Buddhism in Southeastern China under the Yuan	
Hsu Ya-hwei 許雅惠	Neo-Confucianism in Southern Song Burials	
12B. DF: Zhang Wanmin		
Xiao Manni 肖曼妮		由志怪入方書：中古中國醫療知識的文學傳播與轉化——以《夷堅志》為中心
Xie Yijun	Epidemics in Daoist Cosmological Governance	
Luo Yuqing	Pretense, Doubt, and Literary Aesthetics in Spirit-writing: The Case of the Xu Immortals Worship (1000–1400)	
Wang Yugen 王宇根	Mediating the Divine, Serving the Myriads: Rhetoric and Information Encoding in Emperor Zhenzong’s Heavenly Text Incident	媒介、神靈、誠與偽、虛與實：宋真宗天書事件的修辭與資訊編碼
See Wing Yin 史穎然	Who was the successor of Zhu Xi? Shifts in the Historical Stature of Huang Gan and Xu Heng from the Song to the Yuan	

13. Place and Space 地方與空間 (Venue 地點: Li-2409)

Person Name	Title	論文題目
13A. DF: Lu Chia Hui		
李琪琪	The Spatial Turn and Reconfiguration of Locale: Narrative Reconstruction of Tang Dynasty Tales in <i>Jiandeng Xinhua</i>	地域、空間的轉向與置換：《剪燈新話》對唐代小說的敘事重構
Miao Xiaojing	Pavilion Poetics: Unraveling Tang Regulated Fu through Three <i>Chaoyuan gefu</i>	
Huang Kangni 黃康妮	Private History in Exile: Yang Shen's Writings on Yunnan	
Tang Ning 唐寧		風格、地域與話語：明代紹興墨梅的歷史
Lu Chia Hui 呂家慧	Space and Politics: Hall Wall Inscriptions and the Reconstruction of Local Order in the Mid to Late Tang Dynasty	空間與政治：中晚唐的廳壁記與地方秩序重建
13B. DF: Tsui Lik Hang		
Wang Shifan 王世藩		金代河北的正一道與地方社會——以易州道教碑刻為綫索
Chang Wei-ling 張維玲	Local Networks in Political History: The Scholar-Officials of Puyang during the Song Xiaozong Reign	
Jiang Zhen 江震	Study on the Jurisdiction Area Division of the Administrative District "Lu" in Song Dynasty	兩宋之路的幅員分割研究
Lee Sukhee	The Boundary That Matters: The Land Demarcation Policy (<i>jingjie fa</i> 經界法) and Its Critics	
Tsui Lik Hang 徐力恆	Between Detachment and Connection: Narratives of Distance, Space, and Retirement from Politics in the Late Twelfth Century	
Gregory Sattler	Chinese Travelers and Communities in the Indian Ocean Region during the Ninth and Tenth Centuries	

14. Exchange, Transformation, and the Longue Durée 交流、轉變與長時段 (Venue 地點: Li-1400)

Person Name	Title	論文題目
14A. DF: Deng Xiaonan		
Martin J. Powers 包華石	Re-thinking Periodization Without Periodizing	重新考慮傳統時期的劃分方式，而不進行時期的劃分
TJ Hinrichs 艾媿捷	The Formalization of Medical Expertise Between the Tang and Song	唐宋之間醫學技藝的成文
Nicolas Tackett 譚凱	The Transformation of Medieval Chinese Elite Society in Data	
Tracy Miller	Revolution in the Buddhist Architecture of Medieval North China: Structural, Theological, and Aesthetic Interactions	
Valerie Hansen 韓森	The Asian Age of Exploration: The Maritime Indian Ocean World Takes Shape during the First Millennium CE	
展倩		何以天真？何以爛漫？元代繪畫批評中的審美轉向
14B. DF: Bian Dongbo		
Benjamin Ridgway	Su Shi's Song Lyrics as a Source of Cultural Memory: A Comparative Study of Literary Adaptation Across the Jin and Southern Song Divide in 12th cent. East Asia	東坡詞作為文化記憶的來源：十二世紀金南宋時期效法坡仙的比較研究
Bian Dongbo 卞東波	The Earliest East Asian Variorum Edition of SuShi's Poetry: Kan'en Ihō by Daigaku Shūsū and Its Scholarly Value	最早的蘇軾詩「東亞集注本」——大岳周崇《翰苑遺芳》及其學術價值
Li Yiwen 李怡文	Not Just "Five Mountains": State, Buddhism, and Sino-Japanese Exchanges during the Yuan-Ming Transition	不止“五山”：元明之際的政權、佛教及中日交流
Tong Chun Fung 唐俊峰	The Cultural Memory of the "Qin Collapse" from Han to Song	
Zhang Chengjuan 張程娟		13-17世紀長江三角洲湖塘水利社會與水神信仰變遷——以元和塘李王信仰為中心
Du Yongtao	Locality-making and State-making: A Comparative Study of Middle Period China and Early Modern England	

考察乘車地點路線指引 Field trip pick-up points

- 起點 | Starting Point: 李宗德講堂 Joseph Lee Hall (Li-3505)
- 前往路線 A (香港故宮文化博物館) 上車點 | **Pick-up Point for Route A (Hong Kong Palace Museum):** 達之路入口 (麒麟雕像 / 俗稱「四不像」) Tat Chee Avenue Entrance (Pair of Kirin Statues)
- 前往路線 B (香港中文大學文物館、香港歷史博物館) & 路線 C (宋皇臺考古陳列、九龍寨城公園) 上車點 | **Pick-up Point for Route B (Art Museum CUHK, Hong Kong Museum of History) & Route C (Sung Wong Toi display, Kowloon Walled City Park):** 德智苑 (經劉鳴煒學術樓) Tak Chee Yuen (via Lau Ming Wai Academic Building)

1. 起點 | Starting Point: 李宗德講堂 Joseph Lee Hall (Li-3505)

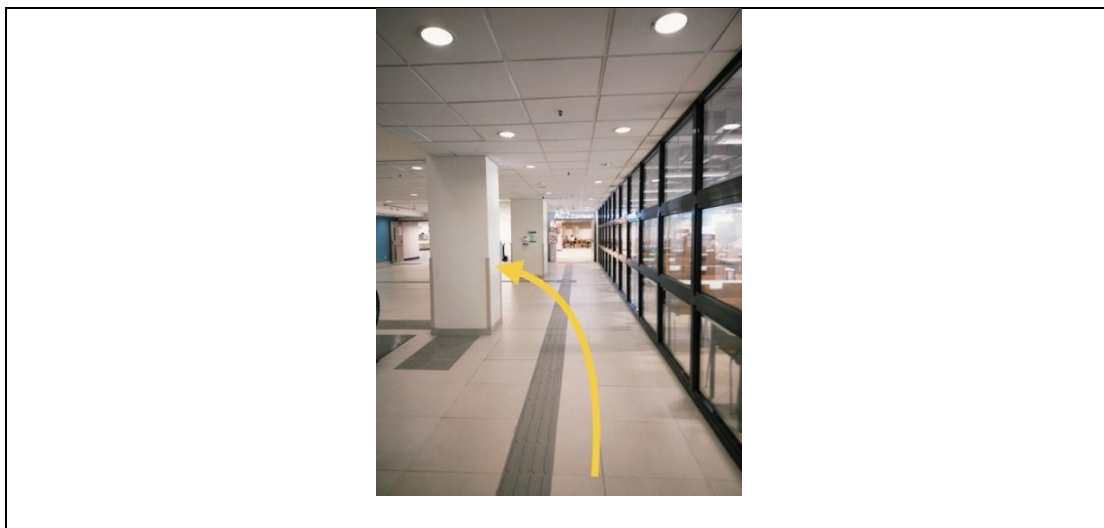
由李宗德講堂出發，向正前方沿路步行，朝 AC2 食堂 (午餐地點) 方向前進。
From Joseph Lee Hall, walk straight ahead towards AC2 Canteen (the lunch venue).



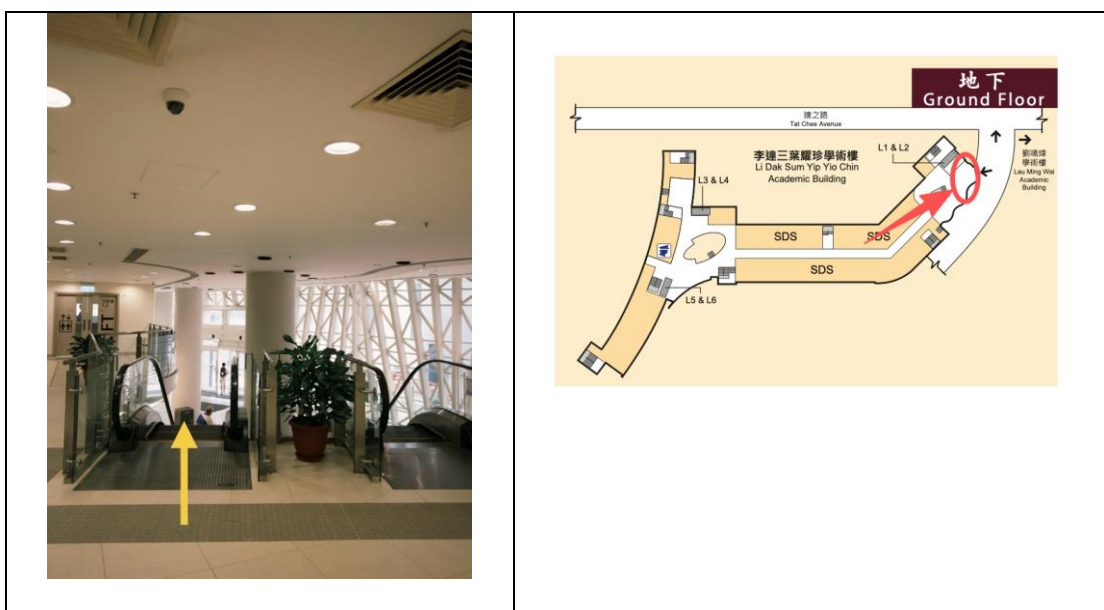
2. 穿過走道後，可看到 AC2 食堂。Continue through the passageway until AC2 Canteen comes into view.



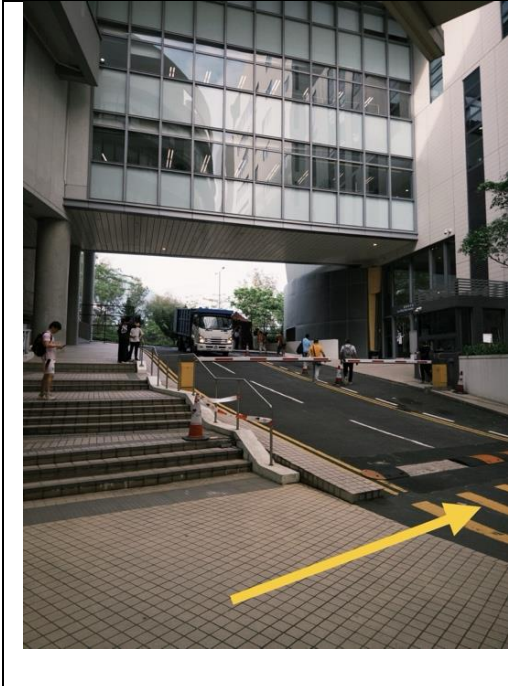
3. 於 AC2 食堂門口左側，會看到扶手電梯及旁邊的步行梯。請使用步行梯向下，切勿乘搭向上的扶手電梯。 **At the left side of the AC2 Canteen entrance, you will see an escalator and a staircase beside it. Please take the staircase down, and do not take the upward escalator.**



4. 沿步行梯一直向下走，抵達向下的扶手電梯後，乘扶手電梯前往地下(G/F)。 **Continue down the stairs until you reach a downward escalator. Take the escalator to the Ground Floor (G/F).**



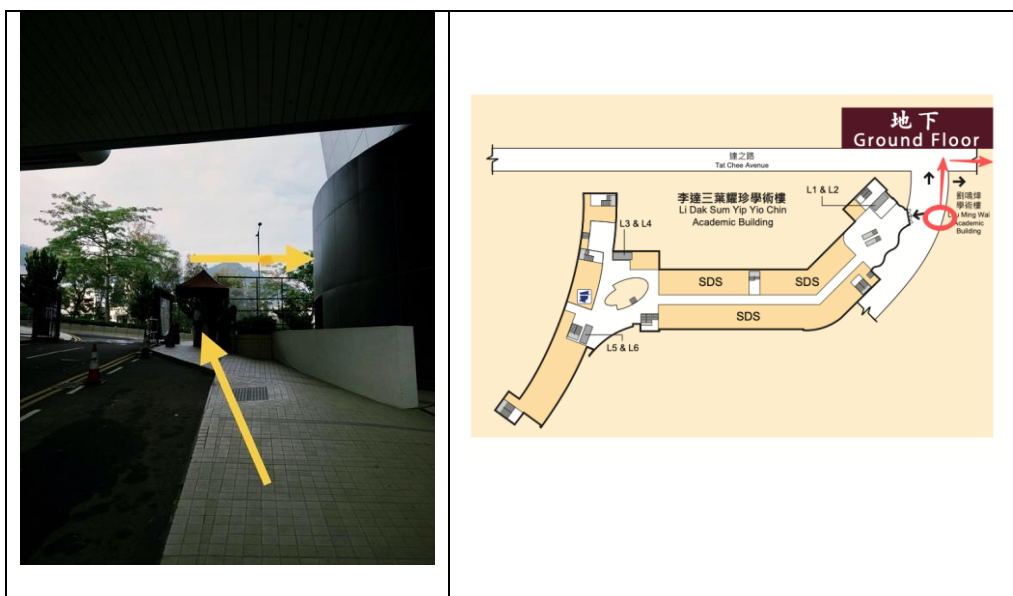
5. 到達地下後，從大門離開，穿過馬路，向左前方斜行，朝劉鳴煒學術樓方向前進。 **After reaching G/F, exit through the main entrance, cross the road, and head diagonally to the left towards the Lau Ming Wai Academic Building.**



前往路線 A (香港故宮文化博物館)

To Route A (Hong Kong Palace Museum)

Route A (1): 到達馬路對面後，請不要進入劉鳴煒學術樓；轉左並沿馬路前往安檢口。 **After crossing the road, do not enter the Lau Ming Wai Academic Building. Turn left and follow the road towards the security gate.**



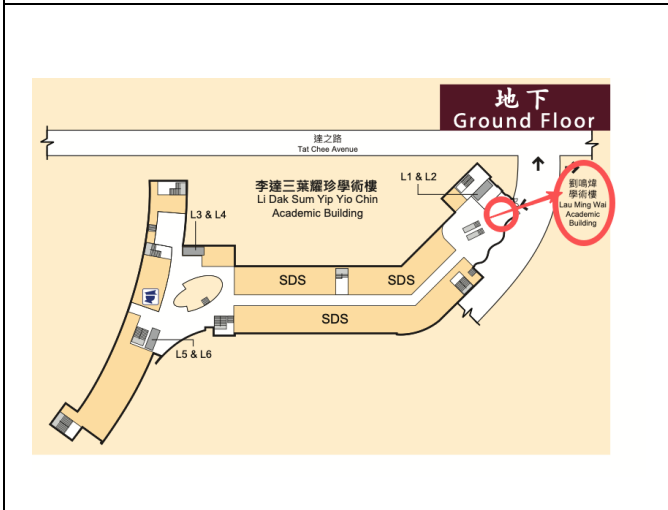
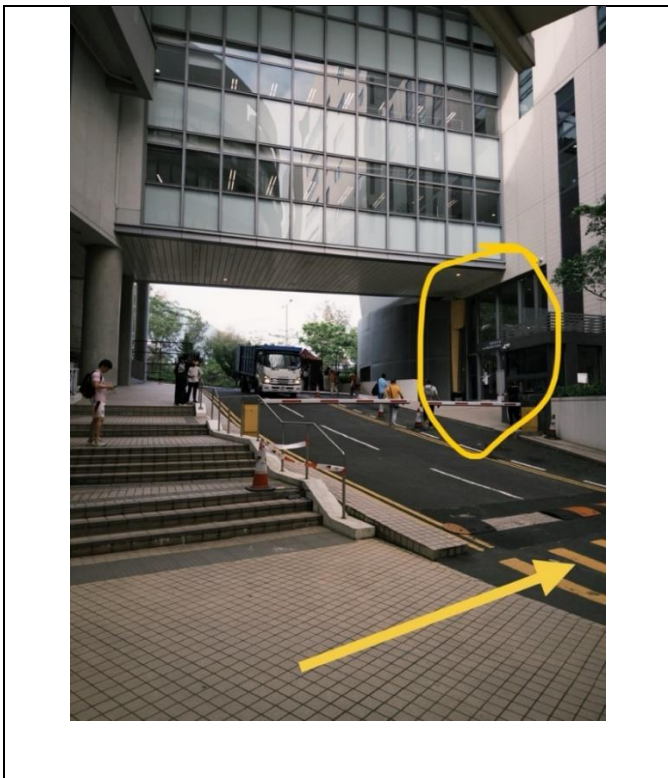
Route A (2): 通過安檢口後，向右轉，沿馬路一直前行，途中無須過馬路。步行約 200 米後，便會看到右手邊另一個校園入口；入口兩側各有一座麒麟雕像，即為達之路入口。 **After passing through the security gate, turn right and continue along the road without crossing. After walking for about 200 metres, you will see another campus entrance on your right, flanked by a pair of Kirin statues. This is the Tat Chee Avenue Entrance.**



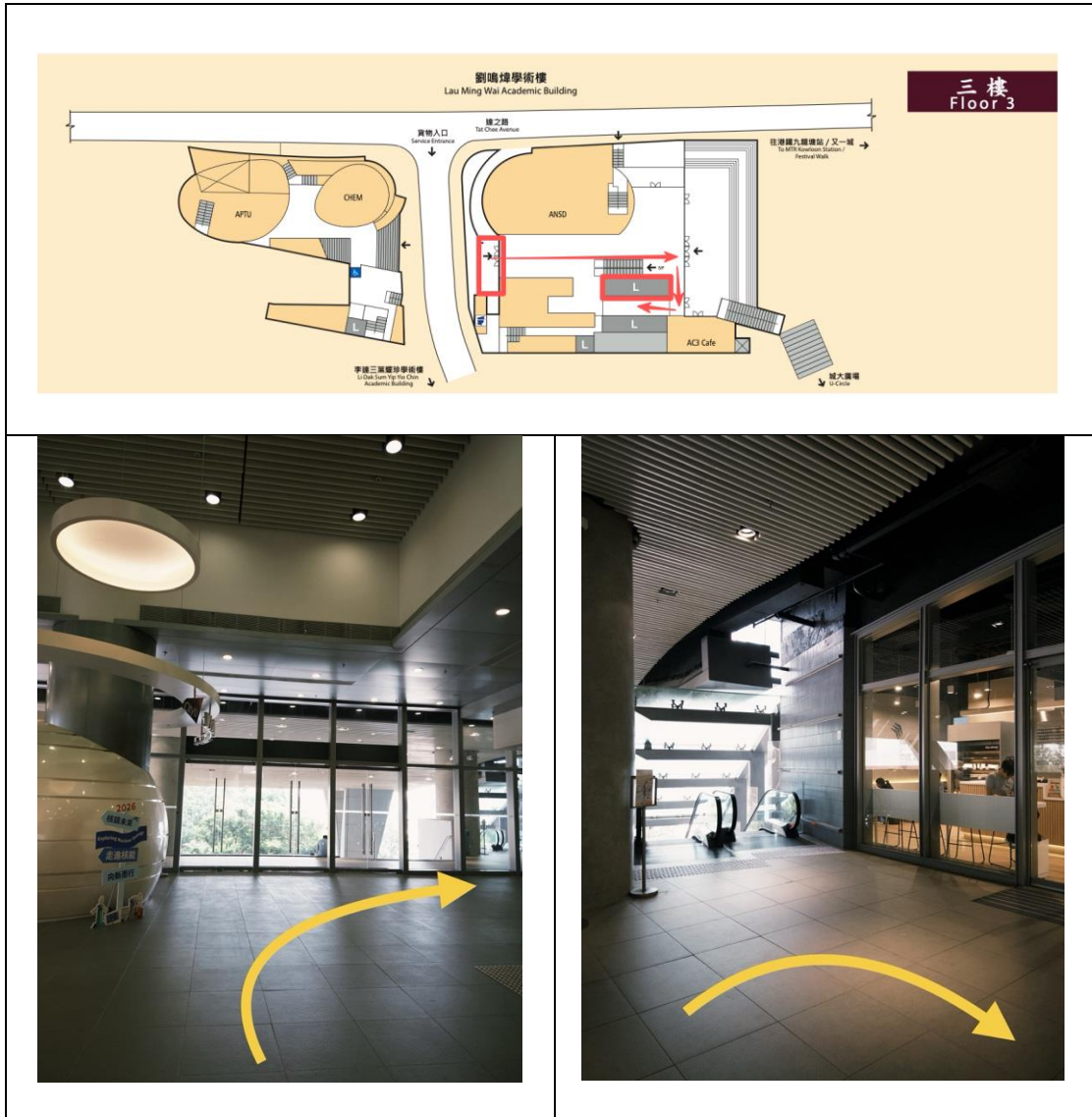
**前往路線 B (香港中文大學文物館、香港歷史博物館) &
路線 C (宋皇臺考古陳列、九龍寨城公園)**

**To Route B (Art Museum CUHK, Hong Kong Museum of
History) & Route C (the Sung Wong Toi display, Kowloon
Walled City Park)**

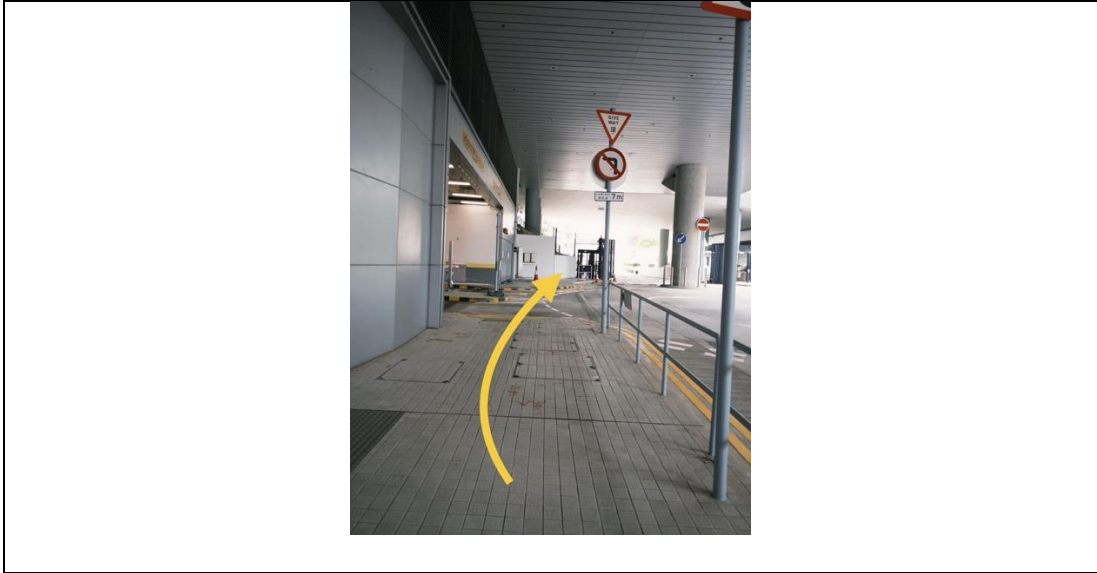
Route B & C (1): 到達地下後，從大門離開，穿過馬路，向左前方斜行，朝劉鳴煒學術樓方向前進。After reaching G/F, exit through the main entrance, cross the road, and head diagonally to the left towards the Lau Ming Wai Academic Building.



Route B & C (2): 到達劉鳴煒學術樓入口後，直接進入大樓，並沿當層一直向前步行。此層為劉鳴煒學術樓三樓。看到玻璃門後，稍向右轉，面向咖啡店，右側便是升降機，搭乘升降機可直下地下一層。 Enter the Lau Ming Wai Academic Building and walk straight ahead. You are currently on the 3/F of the building. After passing through the glass doors, bear slightly right to face the café. On your right, you will find a lift (elevator) that takes you directly down to the Ground Floor (G/F).



Route B & C (3): 到達地下後，向左沿路前行，直至抵達安檢口，途中會經過停車場入口，請留意來往車輛。 **Once on the G/F, turn left and follow the road until you reach the security gate. You will pass a car park entrance along the way, so please watch out for passing vehicles.**



Route B & C (4): 通過安檢口後，沿路前行約 50 米，上車點即位於右側馬路對面。 **After passing through the security gate, continue forward for about 50 metres. The pick-up point will be across the road on your right.**



Special thanks to / 特別鳴謝:

The staff at the Department of Chinese and History 中文及歷史學系辦公室職員:
Virginia Chan 陳佩珍, Phoebe Chu 朱葦茵, Shirley Ha 夏麗珍, Kathy Lai 黎小杏, Brigita Shum 岑衍心, Chris Tam 譚仲明, Joyce Wong 黃文森, and Cathy Yeung 楊玉韻.

The student assistants for this conference 本次會議學生助理:
Liang Yiyao 梁藝耀, Luo Qibu 羅棋布, Ma Yishu 馬亦舒, Peng Jin 彭瑾, Wen Yue 溫越,
and Yang Xiaoqing 楊曉清.

For hosting our field trip visits 感謝以下機構為實地考察提供場地支持:
Art Museum, CUHK 香港中文大學文物館, Hong Kong Palace Museum 香港故宮文化博
物館, Hong Kong Museum of History 香港歷史博物館, and Sung Wong Toi MTR Station
港鐵宋皇臺站.

Notes

Notes

Notes

Notes

Notes

Notes